

Mitteilungen der



GEMEINDE SULGEN

Mitteilungen aus dem Gemeinderat

Corona-Pandemie

Glücklicherweise sind in unserer Gemeinde wie auch im ganzen Kanton bislang nur wenige Leute am Coronavirus erkrankt. Das wahre Ausmass der wirtschaftlichen Folgen ist noch schwierig abzuschätzen.

Es ist wichtig, dass sich die Bevölkerung weiterhin an die vom Bund empfohlenen Hygienemassnahmen und Abstandsregeln hält, um eine weitere Welle der Pandemie zu vermeiden.

Bis auf Weiteres gilt ein Versammlungsverbot für mehr als fünf Personen im öffentlichen Raum. Der Gemeinderat dankt allen ganz herzlich, die sich solidarisch an die Massnahmen halten und in dieser schwierigen Zeit in irgendeiner Weise – sei es im Beruf, in der Nachbarschaft, in der Familie – mit Freiwilligenarbeit usw. Unterstützung zur Linderung der Krise leisten!

Schlussabrechnungen

Der Gemeinderat hat folgende Schlussabrechnungen genehmigt:

- Sanierung Poststrasse 2018/2019: Der Gemeinderat genehmigt die Schlussabrechnung über 1 191 009.95 Franken. Diese schliesst rund 130 000 Franken

(ca. 12 %) über dem genehmigten Kredit ab. Die Mehrkosten entstanden vor allem im Strassenbereich aufgrund von Unvorhergesehenem und zusätzlichen Leistungen. Die in der Schlussrechnung enthaltenen Werke (Kanalisation, Wasser, EW) schliessen ganz leicht über der Kostenschätzung ab. Der bewilligte Bruttokredit betrug 1 060 035 Franken und basierte auf einer Kostenschätzung (+/-20 %).

- Sanierung Wasserleitung Dorfstrasse Donzhausen (Bereich Ruppertsmoosstrasse bis Leimbacherstrasse) 2018/2019: Der Gemeinderat genehmigt die Schlussabrechnung über 1 519 274.45 Franken. Diese schliesst im Rahmen der Kostenschätzung ab. Neben der Sanierung der Wasserleitung wurden auch kleinere Arbeiten im Bereich EW und Kanalisation ausgeführt und im Anschluss die Strassenoberfläche wieder komplett instand gestellt.

Bewilligte Vergaben

Der Gemeinderat hat folgende Aufträge/Beschaffungen bewilligt:

- Ersatzbeschaffung des Ford Ranger, Jg. 2004: Der Gemeinderat genehmigte für den Werkhof Sulgen–Kradolf–Schö-

nenberg den Kauf eines neuen Ford Ranger über 41 700 Franken, inkl. MwSt. Die Gemeinde hat acht Offerten verschiedener Garagen aus der Region und überregional eingeholt. Das attraktivste Preis-Leistungs-Verhältnis offerierte die Sportgarage Kunz, Lömenschwil.

- Honorarofferte Sanierung Wasserleitung Kreuzlingenstrasse: Im Zusammenhang mit dem Neubau der Landi-Tankstelle und der Erstellung der Aufspurung auf der Kantonsstrasse, saniert die Gemeinde die Wasserleitung in der Kreuzlingenstrasse auf dem Abschnitt Kreisel bis Leimackerstrasse. Der Gemeinderat hat die Honorarofferte des Ingenieurbüros A. Keller AG, Weinfeld, über 9300 Franken inkl. MwSt. genehmigt.
- Neuer Lampenlieferant: Seit rund zehn Jahren ersetzt die Gemeinde bei Strassensanierungen die herkömmliche Beleuchtung (Natriumdampflampen) mit energiesparenden LED-Leuchten. Aufgrund der bisherigen Erfahrungen wird die Gemeinde Sulgen in Zukunft Leuchten der Firma Leipziger einsetzen und diese via Walter Signaltechnik AG, Sulgen, beziehen. Diese Leuchten

werden in Deutschland produziert. Der Hersteller garantiert, dass Produkte über zehn Jahre nachbestellt werden können.

Sanierung TS Romanshornstrasse

Der Gemeinderat hat den Kostenvorschlag über 120 000 Franken zur Sanierung der Trafostation Romanshornstrasse bewilligt.

Im Laufe des Jahres 2020 soll diese Trafostation modernisiert werden. Die Bauarbeiten beginnen nach Erhalt der ESTI-Bewilligung.

Verschiebung Gemeindeversammlung auf 30. Juni 2020

Aufgrund des nach wie vor geltenden Versammlungsverbot hat der Gemeinderat die Gemeindeversammlung vom 19. Mai 2020 auf Dienstag, 30. Juni 2020, 19.30 Uhr verschoben. Sobald klar ist, dass die Versammlung definitiv durchgeführt werden kann, wird die Botschaft als offizielle Einladung an die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger versandt. Bereits jetzt ist die Botschaft in Kurz- und Vollversion auf der Homepage der Politischen Gemeinde Sulgen abrufbar.

Baubewilligungen April 2020

- Bébert André und Brigitte, Weinmoosstrasse 33, 8583 Sulgen: Renovation Scheune und Einbau Wohnung, Weinmoosstrasse 33, Sulgen

Nach vereinfachtem Verfahren

- Volksschulgemeinde Region Sulgen, Auholzstrasse 35, 8583 Sulgen: Einbau Senkrechtaufzug im Innenbereich, Auholzstrasse 20, Sulgen

Besuchen Sie die Gemeinde Sulgen im Internet unter:

www.sulgen.ch

Veranstaltungen Mai 2020

Mittwoch, 13. Mai

- 9–11 Uhr, Mütter- und Väterberatung auf telefonische Voranmeldung, Begegnungshaus Sulgen

Donnerstag, 21. Mai

- 9.30 Uhr, Konfirmation voraussichtlich auf 6. September verschoben, Evangelische Kirchgemeinde Sulgen-Kradolf

Mittwoch, 27. Mai

- 14–16 Uhr, Mütter- und Väterberatung auf telefonische Voranmeldung, Begegnungshaus Sulgen

Freitag, 29. Mai

- 14.30–16.30 Uhr, Café Vergissmeinnicht, Cafeteria Seniorenzentrum Sulgen

Schwimmbad Thurfeld

Vergünstigung durch die Gemeinde (Gutschein im Wert von 5 Franken)

Aufgrund der aktuellen Situation ist der Eröffnungszeitpunkt des Schwimmbades Thurfeld noch unklar. Die Politische Gemeinde Sulgen hält ihr Angebot aufrecht und schenkt ihren Einwohnerinnen und Einwohnern wie jedes Jahr einen Gutschein im Wert von 5 Franken an die Saisonkarte. Dieser kann ab sofort am Schalter der Einwohnerdienste bezogen werden. Gegen Vorweisen des Gutscheins ist die Saisonkarte an der Schwimmbadkasse entsprechend günstiger.

	Preise Saisonkarte:	Gemeinde-Rabatt:
Kinder:	Fr. 40.– (zzgl. Fr. 5.– Depot)	Fr. 5.–
Lehrlinge:	Fr. 55.– (zzgl. Fr. 5.– Depot)	Fr. 5.–
Erwachsene:	Fr. 80.– (zzgl. Fr. 5.– Depot)	Fr. 5.–

Die Saisonabonnemente werden neu im Kreditkartenformat mit einem zuzügl. Depot von 5 Franken herausgegeben. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.sulgen.ch unter Freizeitangebote – Schwimmbad Thurfeld.

Machen Sie von diesem Angebot Gebrauch und geniessen Sie die schöne Badi.

Vorstand Genossenschaft Schwimmbad Thurfeld

Mitteilungen der



GEMEINDE SULGEN



Einladung zur Gemeindeversammlung

Neues Datum: Dienstag, 30. Juni 2020, 19.30 Uhr im Auholzsaal, Sulgen

Traktandenliste

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019
2. Jahresrechnung 2019
3. Auflösung Wasserversorgungszweckverband Felsenholz
4. Reglement für einen Fonds aus Erbschaften, Legaten und Schenkungen
5. Einbürgerungen
 - a. Alimi Amire und Cenana mit Kindern
 - b. Bühner Renate
 - c. Maldonado Jaime
 - d. Özben İlhan
6. Aktuelles aus dem Gemeinderat
7. Verschiedenes und Umfrage

Am ursprünglich geplanten Datum, 19. Mai 2020, ist eine Durchführung nicht möglich. Es wird sich in den nächsten Wochen zeigen, ob eine Durchführung am 30. Juni 2020 definitiv möglich ist. Dem Gemeinderat ist es wichtig, die Versammlung physisch zum geeigneten Zeitpunkt durchzuführen, um mit den verschiedenen Traktanden und Themen mit den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern in den Dialog zu treten.

Die Botschaft zur Gemeindeversammlung «Geschäftsbericht und Rechnung 2019» ist bereits digital auf der Homepage unter «Aktuelles» aufgeschaltet.

Herzliche Gratulation zum Dienstjubiläum

Vor zehn Jahren, am 2. Mai 2010, startete Markus Achermann seinen ersten Arbeitstag bei der Gemeinde Sulgen als neuer Werkhofmitarbeiter. Für den gelernten Käser, welcher vor seinem Stellenantritt in der Landi Aachtal Oberaach arbeitete, erforderte die Arbeit in einem Werkhof ganz neue Geschicklichkeit.

Zu Beginn seiner Tätigkeit als Werkhofmitarbeiter umfasste das zu pflegende Gemeindegebiet Sulgen, Götighofen, Hessenreuti und Donzhausen. Seit dem 1. Juli 2017 wird der Werkhof gemeinsam mit Kradolf-Schönenberg geführt. Zu den Arbeiten von Markus Achermann gehören besonders das Pflegen der Parkanlagen, die Kübel- oder Häckseltour oder der Winterdienst. Seine emsige und arbeitsame Art sowie sein Sinn für Sauberkeit werden sehr geschätzt. Der Gemeinderat und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Sulgen gratulieren Markus Achermann ganz herzlich zu seinem zehnjährigen Arbeitsjubiläum, danken ihm für die geleistete Arbeit sowie seinen verlässlichen Einsatz und freuen sich auf eine weiterhin tatkräftige Zusammenarbeit.



Öffnungszeiten 1. Mai/Auffahrt/Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof bleiben an folgenden Tagen geschlossen:

Freitag,	1. Mai 2020	(Tag der Arbeit)
Donnerstag,	21. Mai 2020	(Auffahrt)
Freitag,	22. Mai 2020	(Brückentag)
Montag,	1. Juni 2020	(Pfingstmontag)

Bei Todesfällen wählen Sie bitte Tel. 078 848 95 47, bei Störungen im Bereich Wasser und Unregelmässigkeiten im Zuständigkeitsbereich des Werkhofs wählen Sie bitte Tel. 079 913 00 74, im Bereich Elektrizität wählen Sie Tel. 071 649 20 20.

Das Team der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs wünscht Ihnen schöne und erholsame Frühlingstage.

KONFLIKT.
GEWALT.

Beratung und Therapie

Thurgau
Kantonspolizei

Social Distancing hilft auch gegen Häusliche Gewalt

Wegen dem Corona-Virus befinden wir uns als Gesellschaft momentan im Krisenmodus:

- > Angst vor Krankheit, Arbeitsplatzverlust, Konkurs
- > Enge Verhältnisse wegen Home-Schooling und Home-Office
- > Wenige Kontakte gegen aussen
- > Ohnmacht, Perspektivlosigkeit, Überforderung, Verzweiflung

All dies vergrössert das Risiko für Häusliche Gewalt deutlich, unabhängig von Alter und Geschlecht.

Gewalt «passiert nicht plötzlich», sondern zeichnet sich ab.

Das sind Alarm-Signale:

- > Unruhe, Anspannung, Enge, Druck
- > Depressive Stimmung, Emotionslosigkeit
- > Schweigen, Rückzug, «mauern»
- > Rechtfertigung und Schuldzuweisungen (ich richtig – du falsch)
- > Beleidigungen, Provokationen, Abwertungen
- > Aggressiv, Ärger, «roter Kopf», ausrasten

So verhindern Sie Gewalt und schützen sich und Ihr Umfeld:

- > Achten Sie auf diese Alarm-Signale bei sich und anderen.
- > Sprechen Sie darüber!
- > Schaffen Sie räumliche Distanz! Gehen Sie weg, bis Sie sich beruhigt haben und die Situation eine Rückkehr zulässt.
- > Holen Sie Unterstützung bei einer Beratungsstelle oder der Polizei.

Das kriegt man ganz oft nicht alleine hin. Wir unterstützen Sie!

- > Seit 20 Jahren beraten wir Männer, Frauen, Jugendliche und Kinder, um Konflikt- und Gewaltsituationen zu lösen.

Beratung und Therapie für Einzelne, Paare, Familien

078 778 77 80 · kontakt@konflikt-gewalt.ch · www.konflikt-gewalt.ch

Häusliche Gewalt? Holen Sie Hilfe!

www.kapo.tg.ch/holensiehilfe